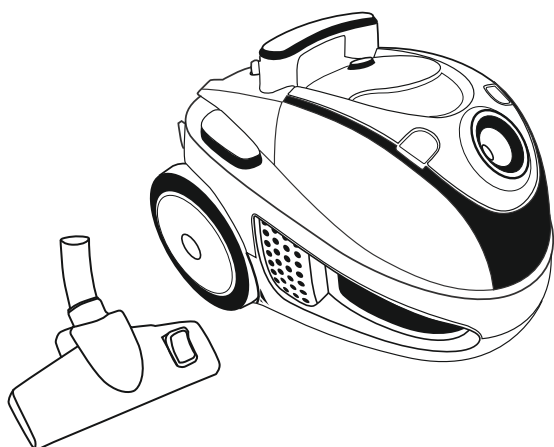


# SHIVAKI®

## ПЫЛЕСОС С ВОДЯНЫМ ФИЛЬТРОМ



SVC-1748  
SVC-1748R  
SVC-1748B

EAC

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# SHIVAKI®

## Уважаемый покупатель!

Мы благодарны Вам за то, что Вы остановили свой выбор на продукции нашей компании. Техника «SHIVAKI» отвечает высоким мировым стандартам и будет долго и надежно служить Вам в течение длительного времени.

Компания SHIVAKI старается сделать так, чтобы все наши покупатели оставались довольны своим приобретением и уровнем оказываемого сервиса.

**Каждому** обладателю техники «SHIVAKI» гарантируется **расширенный** сервисный пакет обслуживания. Купив продукцию нашей компании, Вы автоматически можете:

- или стать участником проводимой в настоящее время Акции на технику SHIVAKI,
- или получить 6 месяцев дополнительного гарантийного обслуживания,
- и многое другое...

Для этого достаточно посетить интернет-сайт: [www.product-registration.eu](http://www.product-registration.eu) и осуществить регистрацию купленной Вами продукции. Мы ценим Ваше личное время, поэтому сделали так, чтобы регистрация заняла не более 4 минут.

Компания «SHIVAKI» помнит и заботится о своих потребителях, постоянно совершенствуя свою продукцию: телевизоры, холодильники, пылесосы, микроволновые печи, кондиционеры, телефоны и неуклонно повышает уровень сервисного обслуживания и поддержки покупателей.

Поздравляем! Вы выбрали достойное Вас, надежное и по последнему слову техники совершенное произведение «SHIVAKI».

С уважением,  
President

Mohmish Mad

“SHIVAKI ( JAPAN ) IND. LTD”



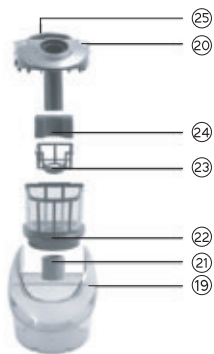
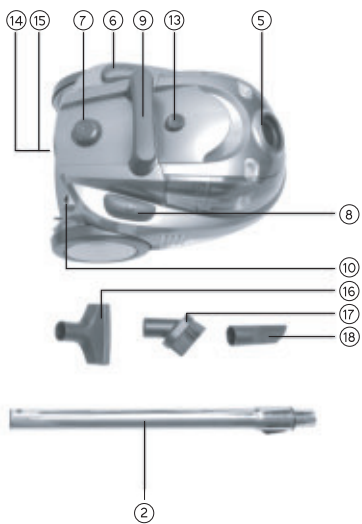


Рис. 1



Рис. 2

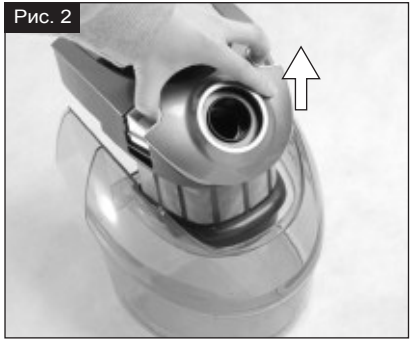


Рис. 3



Рис. 4



Рис. 5

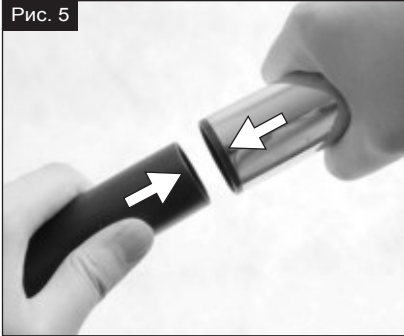


Рис. 6

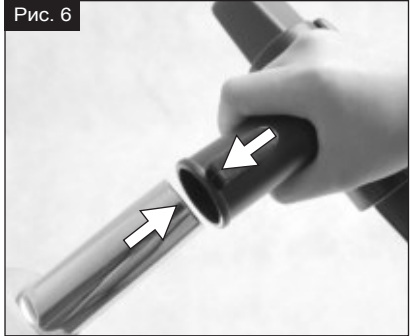


Рис. 7



Рис. 8



Рис. 9

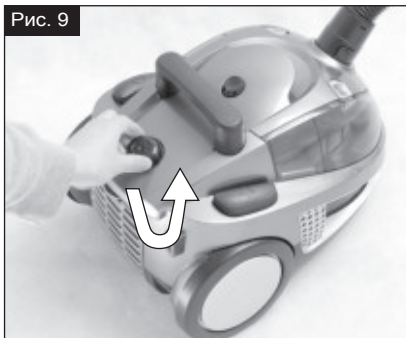


Рис. 10

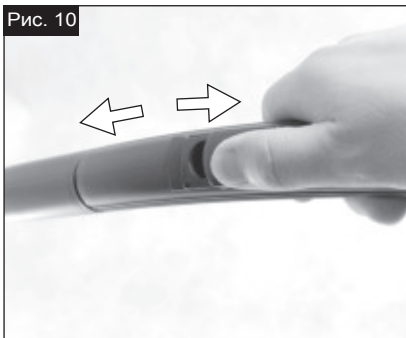


Рис. 11

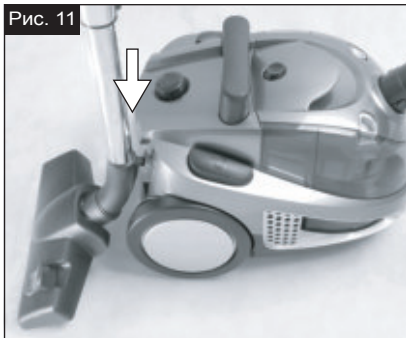


Рис. 12

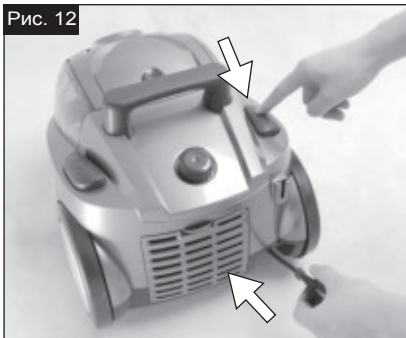


Рис. 13

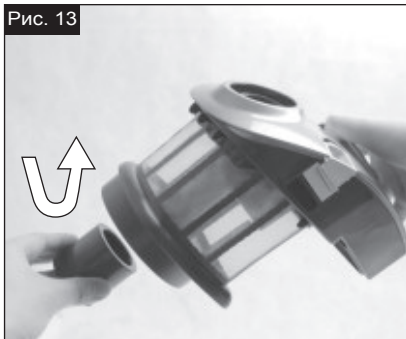


Рис. 14

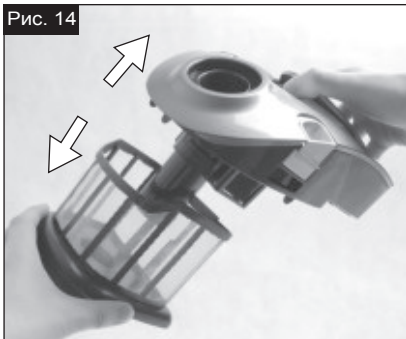


Рис. 15

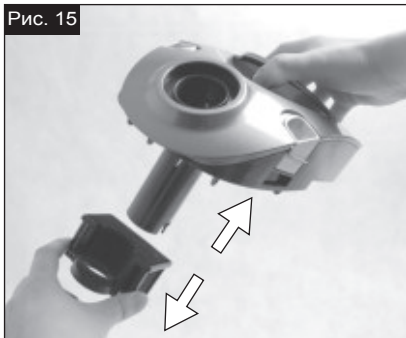


Рис. 16

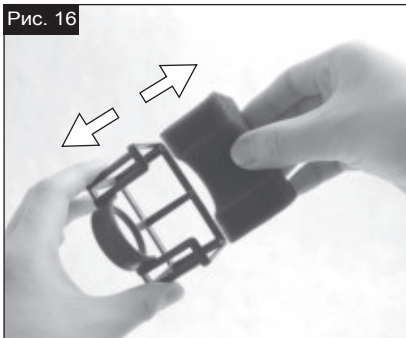


Рис. 17



Рис. 18



Рис. 19



# РУССКИЙ

## ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Щетка для пола
2. Раздвижная труба
3. Шланг
4. Регулятор всасывания
5. Отверстие для всасывания воздуха
6. Педаль включения и выключения On/Off
7. Регулятор мощности
8. Педаль автоматического свертывания шнура
9. Ручка для переноски
10. Кронштейн
11. Поролоновый фильтр
12. Постоянный фильтр стандарта HEPA
13. Кнопка для снятия контейнера
14. Выходная воздушная решетка
15. Выходной воздушный фильтр
16. Насадка для чистки мягкой мебели
17. Насадка для чистки мебели
18. Насадка для чистки щелей

## Контейнер

19. Контейнер для воды
20. Кнопка для съема контейнера
21. Блокирующая насадка
22. Нейлоновый фильтр
23. Фиксатор фильтра
24. Дополнительный входной фильтр
25. Ручка контейнера

## ВАЖНЫЕ СОВЕТЫ

- Внимательно прочитайте данное Руководство и сохраните его для использования в дальнейшем.
- Данный прибор предназначен только для домашнего использования. Прибор может быть использован только в соответствии с инструкцией по использованию. Производитель не несет никакой ответственности за ущерб, нанесенный в результате неправильного использования прибора или использование его не по назначению.
- Не чистите пылесосом людей и животных.
- Никогда не всасывайте пылесосом горячие или горящие материалы, острые предметы, легко возгорающиеся и взрывоопасные вещества.
- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Не оставляйте пылесос на улице, не подвергайте его воздействию влаги или тепла. Никогда не оставляйте пылесос рядом с горячей духовкой, батареей или иным нагревательным прибором.
- Прежде чем подключать прибор к сети, убедитесь в том, что напряжение розетки соответствует напряжению, указанному на приборе.
- Прежде чем подключать или выключать прибор из сети, выключите его.
- Не используйте прибор со свернутым шнуром.
- Не тяните за провод, если хотите отключить прибор от сети.
- Во время хранения или прежде чем приступить к чистке прибора, отключите его от сети.
- Нельзя использовать пылесос без воды в контейнере для воды или без фильтров. Это может привести к повреждению прибора.
- Запрещается переворачивать пылесос или хранить его в вертикальном положении, установленном на заднюю панель, если в контейнере имеется вода.
- Не пользуйтесь прибором, если какое-либо отверстие для входа или выхода воздуха забито. Это может уменьшить поток воздуха, привести к перегреву пылесоса и повредить его.
- Не трогайте пылесос или штепсель мокрыми

- руками. Не погружайте прибор в воду. Не допускайте попадания жидкостей в моторный отсек.
- Не тяните за шнур или за раздвижную трубу, если хотите передвинуть пылесос. Пользуйтесь ручкой для переноски.
- Не используйте прибор при неисправном штепселе или шнуре, а также при сбое в работе прибора.
- Закрывая двери, будьте осторожны: не зажмите шнур.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими психическими возможностями или недостатками органов чувств, или для людей с отсутствием опыта и знаний, за исключением, если они не были осведомлены по использованию данного прибора человеком, отвечающим за их безопасность.
- Следите, чтобы дети не играли с прибором.
- После того, как пылесос придет в негодность, его утилизация должна быть произведена согласно существующим нормам.
- Ремонт и замена кабеля должны производиться только в официальных центрах технического обслуживания.

## СИСТЕМА ЗАСАСЫВАНИЯ ВОЗДУХА

Пылесос оборудован контейнером для воды, которая используется в качестве фильтра от пыли. Перед каждым использованием убедитесь в том, что контейнер наполнен водой.

## ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Перед использованием убедитесь в том, что контейнер (20) наполнен водой. Для этого необходимо нажать кнопку для снятия контейнера (13) и извлечь его из прибора. (Рис. 1)
- Извлеките контейнер для воды (20) из прибора, нажав на кнопку-замок контейнера (21). (Рис. 2)
- Наполните контейнер для воды обычной водопроводной водой до уровня между отметками Max и Min. (Рис. 3)
- Поместите контейнер для воды в блок и установите его в пылесос.

## ВКЛЮЧЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Вставьте шланг (3) в отверстие для всасывания воздуха (5) так, чтобы был слышен контрольный щелчок.
- С помощью нажатия на кнопку-замок вы сможете вставить или убрать шланг (3). (Рис. 4)
- Прикрепите раздвижную трубу (2) к шлангу (3) и раздвиньте ее на нужную длину. (Рис. 5)
- Подсоедините щетку для пола (1) или любую другую насадку к трубе. (Рис. 6)
- Размотайте шнур и вставьте его в розетку. (Рис. 7)
- Нажмите педаль включения и выключения On/Off (6), (Рис. 8). Силу всасывания можно регулировать с помощью регулятора мощности (7). Поворачивая регулятор по часовой стрелке вы увеличиваете силу всасывания, а против часовой стрелки — уменьшаете (Рис. 9). Силу всасывания также можно регулировать при помощи ручки на трубе. Открывая клапан (4) вы уменьшаете силу всасывания, а закрывая его — увеличиваете. (Рис. 10)
- Если Вы хотите приостановить использование пылесоса на некоторое время, то можете закрепить трубку со щеткой на корпусе пылесоса, чтобы они не мешались. Вставьте крючок щетки в кронштейн, который расположен на задней стенке пылесоса. (Рис. 11)
- Большие колёса, передний ролик, позволяющий

разворачивать аппарат на 360° и ручка для переноски, делают этот пылесос очень удобным при его передвижении из одного места в другое.

## КОГДА УБОРКА ЗАКОНЧЕНА

Когда пользование пылесосом закончено, установите регулятор мощности (7) в минимальное положение нажмите на педаль включения и выключения On/Off. Нажмите на педаль для автоматического сматывания шнура (8) для того, чтобы убрать его в пылесос. (Рис. 12)

## ЧИСТКА И УХОД

При сильном загрязнении воды, уменьшается всасывающая мощность пылесоса и возрастает нагрузка на его мотор, что можно определить по звуку. Это означает, что в контейнере для воды накопилось много пыли или засорились фильтры. Руководствуясь инструкцией, освободите контейнер для воды от пыли (19) и вычистите фильтры.

### Чистка контейнера для воды

Контейнер (19) должен освобождаться от воды после каждого использования.

- Для этого необходимо нажать кнопку для снятия контейнера (13) и извлечь блок контейнера из прибора.

- Извлеките контейнер для воды из блока и встряхните мусор в мусорное ведро.

- Очистите контейнер, вставьте его в блок и поместите обратно в пылесос.

**Осторожно!** Вода в контейнере не может повредить прибор, если он находится в рабочем положении, но никогда не переворачивайте пылесос и не храните его в вертикальном положении, устанавливая его на заднюю панель, если в контейнере имеется вода. В противном случае вода попадет в дополнительный входной фильтр и фильтр HEPA, что приведет к блокировке прибора. Блок контейнера можно держать за ручку (25).

### Чистка дополнительного входного фильтра

Необходимо очищать нейлоновый фильтр (22) и дополнительный входной фильтр (24) каждый раз при возникновении затруднения всасывания.

- Извлеките блок контейнера и слейте воду из контейнера для воды (19).

- Чтобы снять блокирующую насадку (21), поверните ее против часовой стрелки в направлении, отмеченном стрелкой. (Рис. 13)

- Извлеките нейлоновый фильтр (22) и очистите его, встряхнув из него пыль и промыв под струей воды. (Рис. 14)

- Извлеките блок входного фильтра (Рис. 15) и вытащите входной фильтр (24) из фиксатора (23) (Рис. 16).

- Если входной фильтр сильно загрязнен, промойте его под струей воды.

### Очистка постоянного фильтра стандарта HEPA

- Извлеките блок контейнера из пылесоса. Извлеките фильтр HEPA (12) с губкой (11). (Рис. 17)

- Губку и фильтр HEPA (12) можно мыть под струей воды.

- Высушите их в течение 24 часов перед тем, как установить обратно.

### Очистка выходного воздушного фильтра

- Снимите решетку фильтра (14), нажав на замок. (Рис. 18)

- Извлеките фильтры (15) и промойте их под струей воды. (Рис. 19)

- Полностью высушите их перед тем, как установить обратно.

## Важная информация

- Перед чисткой всегда выключайте пылесос и отсоединяйте шнур питания от электросети.

- Все фильтры должны быть установлены должным образом до включения пылесоса.

- Не используйте для чистки пылесоса металлические щетки, средства для очистки стекол и универсальные чистящие средства.

- Запрещается погружать пылесос в воду.

- Используйте только оригинальные фильтры ShivaKi во избежание повреждения прибора.

- ShivaKi рекомендует своевременно заменять входной и выходной воздушные фильтры, а также фильтр HEPA (в зависимости от условий использования). Фильтры для замены можно приобрести в магазине.

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

### Насадка для чистки мягкой мебели (16)

Эта насадка разработана для очистки всех типов мебели.


### Насадка для чистки любой мебели (17)


Эта насадка идеально подходит для чистки мебели и других поверхностей, требующих осторожного обращения.

### Насадка для чистки щелей (18)

Используйте эту насадку при чистке щелей, глубоких желобов, углов и т.д.

## СОВЕТЫ ПО УТИЛИЗАЦИИ

 Наши товары поставляются в оптимизированной упаковке. В основном для ее изготовления используются материалы, не загрязняющие окружающую среду, которые должны перерабатываться в вашей местной службе утилизации доходов, в качестве вторичного сырья.

 Это изделие соответствует нормам директив Европейского Сообщества 2002/96/CE. Знак перечеркнутого

 мусорного ведра на приборе означает, что его нельзя выбрасывать с обычным бытовым мусором. Прибор нужно сдать в центр по сбору использованной электронной и электрической техники, либо вернуть в магазин при покупке нового прибора. Согласно действующим нормам утилизации, на граждан, которые не сдают свои пришедшие в негодность приборы в соответствующие центры, может быть наложен штраф. Правильная утилизация пришедших в негодность бытовых приборов означает, что они будут переработаны экологически, их материалы будут вновь использованы, и они не будут загрязнять окружающую среду. Для получения дальнейшей информации по поводу утилизации приборов обращайтесь в магазин покупки товара или в местный центр услуг по утилизации. Производители и импортеры несут ответственность за экологическую переработку продукта, его правильную утилизацию при содействии частной или государственной системы. Информацию по утилизации использованных бытовых приборов можно получить в мэрии вашего города.



### **Комплектность**

1. Пылесос – 1 шт.
2. Шланг – 1 шт.
3. Телескопическая трубка – 1 шт.
4. Универсальная щетка – 1 шт.
5. Насадки – 1 комплект
6. Инструкция по эксплуатации – 1 шт.
7. Гарантийный талон – 1 шт.
8. Упаковочная тара – 1 комплект

### **Технические характеристики**

Номинальное напряжение (В) - 220-240  
Номинальная частота тока (Гц) - 50/60  
Потребляемая мощность (Вт) - 1800  
Мощность всасывания (Вт) - 410  
Максимальное разрежение (кПа) - 24  
Уровень шума (дБ) < 68  
Длина сетевого шнура (м) - 6  
Емкость контейнера (л) - 3.8  
Класс энергетической эффективности - D  
Потребление электроэнергии (кВт\*час/год) - 23.4





Вело-Сервис	Тамбов	г. Тамбов, ул. Киндигина, 10	4752	73-94-01, 73-94-03
Восстановительный сервис Шиваки	Тамбов	г. Тамбов, ул. Коммунальная, д. 24	4820	25-35-30, 34-75-50
ООО «Восстановительный сервис Шиваки»	Тамбов	г. Тамбов, Бульварный д.18	4820	4747038, 4765405, 8102047676505
ООО «Восстановительный сервис Шиваки»	Тамбов	г. Тамбов, пр-т Нагорный, д.8	4820	427180, 427183
Станция сервис	Тамбов	г. Тамбов, пр-т Чкаловский, д.300	4820	18-02-21, 40-40-41
ИП Александров А. Ю.	Тамбов	г. Тамбов, ул. Молодежная, д. 80/215	8	8-802-260-26-20
ИП Васильев С.И.	Тамбовская	г. Тамбовская, ул. Гоголя, д.212	86198	7-20-53
Выездной сервис	Тамбовская	г. Тамбовская, пер. Молодежный, стр. 4 ПП, «Славянск», сов. 40/42 АСН, «Выездной»	3490	27-33-30
СТАНЦИЯ ТОЛЬКАТИИ	Тамбовская	г. Тамбовская, ул. 40 лет Победы, д. 30, оф. 5	3490	170-770
Гладиус/Сервис	Тамбов	г. Тамбов, ул. Некрасова, д. 13	3822	256865, 256862
Се-сервис	Тамбов	г. Тамбов, ул. Герасова, д. 436, 2 этаж, 3 офис	3822	25-30-24
ТРИТА	Тамбовская	г. Тамбовская, ул. Ленина, д. 2	38-780	5-20-55, 5-28-62
Растер ТВ	Тамбов	г. Тамбов, ул. Карла Маркса, 9	4874	48-02-75, 48-31-31
ИП Воронин В.А.	Тамбов	г. Тамбов, ул. Советская, 40/12, оф. 302	4872	720209, 8-910-1579808
ООО "Ю-сервис"	Тамбов	г. Тамбов, ул. Ф. Зенковского, д. 88	4872	24-36-07
ООО "Юп-Сервис"	Тамбов	г. Тамбов, ул. Школьная, д. 45	4872	470206, 0531-431-44-83
Вело-дом	Тамбовская	г. Тамбовская, ул. Ватулина, д.35	3450	99-49-02, 46-09-01
СЦ «Камбейт»	Тамбовская	г. Тамбовская, ул. Николая Вавилова, д.24	27-3200	260-56-80
ООО «Камбейт»	Тамбовская	г. Тамбовская, д. европ. д. 29	4752	484848
Восстановительный сервис Шиваки	Тамбовская	г. Тамбовская, ул. Таратинная, д.14	3022	55-17-46
СЦ «Камбейт»	Тамбовская	г. Тамбовская, ул. Маршала, д.85, оф. 407	8420	44-74-70
ООО «Камбейт-Сервис»	Тамбовская	г. Тамбовская, ул. Маршала, д.89	9003	721961
Ремонт	Тамбовская	г. Тамбовская, ул. Абрамова, д. 41	8420	48-02-02, 48-00-25
СОВРЕМЕННЫЙ СЕРВИС	Тамбовская	г. Тамбовская, ул. Митрофанова, д.10/7	8420	73-20-13, 73-44-22
Компания "Тюп"	Урай	г. Урай, пер. Аэропорт, д. 29	34636	5-15-15
ООО "Гранд-сервис"	Уральский	г. Уральский, ул. Советская, д.36	4234	31-53-05, 93-51-80
ООО «Гранд-Сервис Урай»	Урай	г. Урай, проспект Саломеев Козьмы, д. 59	3475	524697
Сервисный центр Ремонт	Уфа	г. Уфа, Вахитовский, ул. Ахметова, д.73	349	251-13-29, 251-76-76, 251-68-60
И.И.И.И.И.	Уфа	г. Уфа, ул. Мухоморова, д.47	4212	05-70-01
ИП «Альфа-Сервис»	Уфа	г. Уфа, Мухоморова, ул. Южная, д. 29, г. Урай, 2-й этаж, д. 46 (34670) 222-45	3461	06-01-01, 01-02, 05, 05, 47-00, 35-47, 01-43, 01 (34670) 222-45
ООО «Ильфа-Сервис»	Уфа	г. Уфа, Мухоморова, Промышленный б.д., д.11	8350	62-36-41, 62-38-80
ЗАО "Трансавтомобили"	Уфа	г. Уфа, Мухоморова, ул. Гагарина, д.35	8350	63-20-58
ООО «ИТ-Сервис»	Уфа	г. Уфа, Мухоморова, пр. М.Гареева, д.32/25	8350	440371, 411512
АСЦ "ИП-Сервис"	Уфа	г. Уфа, Мухоморова, ул. И.Филиппова, д.3	8350	63-43-92
Ремонт/Техника	Уфа	г. Уфа, Мухоморова, ул. Промышленный, 86	350	239-39-90, 239-39-66
Ремонт	Уфа	г. Уфа, Мухоморова, пр. Победы, д. 87	8350	24-60-70, 24-50-37
ООО "Ваш Мастер"	Уфа	г. Уфа, Мухоморова, ул. Балчишова, д.7	8350	11-36-07, 64-27-73
Людмила Д.А.	Уфа	г. Уфа, Мухоморова, ул. Писаховский, 48, офис 11	87820	5-10-15, 5-04-66, 5-10-15
ИП Лариса Александр Александровна	Уфа	г. Уфа, Мухоморова, ул. Писаховский, 48, офис 11	87820	5-10-15, 5-04-66, 5-10-15
СТ Сервисный центр	Уфа	Капитанов (ремонт/техника)	3020	72-02-03
Сервисный центр «Демидко»	Уфа	г. Уфа, Гаришина, 54 ПП + «Демидко»	8-814-462-5469	
ИП Демидко Д.И.	Уфа	Капитанов (ремонт/техника)	3020	4034843
СЦ «Юпитер-сервис»	Уфа	г. Уфа, ул. Саваткина, д.78, ул. Саваткина, д.53	3520	10512, 61717
НОРД сервис	Уфа	г. Уфа, ул. Саваткина, д.107	3520	5-13-32
ИП Лозова О.В.	Уфа	г. Уфа, ул. Саваткина, пер. 111, к. 1, ком. 30	8420	24-12-27, 28-07-12
Функциональный С-Ц	Уфа	г. Уфа, ул. пр-т Победы, Републикан, 85, офис 200	8038	72-30-20
АВМ-Экспертная	Уфа	г. Уфа, ул. Ждановского, 3	789788423032	
ТЭТ	Уфа	г. Уфа, ул. Мухоморова, пер. д. 3а, стр. 5	4803	78-60-7178, 79-13-22, 78-773-79-31-00
ООО "Уфосан-Сервис"	Уфа	г. Уфа, ул. Фрунзе, д. 34	4803	44-00-40
СЦ "Уфосан"	Уфа	г. Уфа, ул. Ленинградский пр-д, д.62а	4803	300-242, 283-305, 284-400 (доб. 203)
ООО "Уфосан-Сервис"	Уфа	г. Уфа, ул. Фрунзе, д. 34	4803	25-34-83

Уточнить адреса и телефоны авторизованных сервисных центров можно на сайте [SHIVAKI.COM](http://SHIVAKI.COM) или по телефону ☎ ☐ ☐ 9 ☐ ☐ 38356

Правообладатель: Шиваки (Джэпен) Индастриз 有限公司  
(Shivaki (Japan) Industries Limited), 2001, Централ Плаза, 18  
Харбор Роуд, Ванчай, Гонконг (2001, Central Plaza, 18 Harbor  
Road, Wanchai, Hong Kong)

Произведено: По заказу Шиваки (Джэпен) Индастриз 有限公司  
(Shivaki (Japan) Industries Limited), 2001, Централ Плаза, 18  
Харбор Роуд, Ванчай, Гонконг (2001, Central Plaza, 18 Harbor  
Road, Wanchai, Hong Kong)

Гарантийный срок указан в гарантийном талоне.



Срок службы изделия – не менее 5 лет со дня начала  
эксплуатации.

Продукция компании SHIVAKI.

Произведено в Китае.